

L'Épiphanais

Municipalité de Saint-Épiphane

Mon choix
de vie? Une vie
de choix!

Municipalité de
Saint-Épiphane

www.saint-epiphane.ca

ÉDITION DÉCEMBRE 2019

DANS CE NUMÉRO

Mot du maire
Résolutions
Mot du DG
Mot de la gestionnaire du réseau aqueduc et égout
Rappels
Annonces
Appel de candidature
Communiqué
Budget municipal
Conseil Santé
Publicités
Environnement
La page santé
Activités - Sports, Culture et Vie communautaire
Exposition à la bibliothèque
Activités du 150e
Vœux
Dates des séances 2020
Numéros de téléphone

HORAIRE DU BUREAU MUNICIPAL

Lundi
9h - 12h / 13 h 30 - 16 h 30
Mardi
9h - 12h / 13 h 30 - 16 h 30
Mercredi
9h - 12h / 13 h 30 - 16 h 30
Jeudi
9h - 12h / 13 h 30 - 16 h 30
Vendredi
9h - 12h

FERMETURE DU BUREAU MUNICIPAL

Pour la période des fêtes, le bureau municipal sera fermé du 23 décembre au 3 janvier inclusivement. Pour le service de déneigement, veuillez communiquer avec le garage municipal (voir numéros à la dernière page).

CALENDRIER DE COLLECTES ET PROGRAMMATION DES SPORTS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE 2020

Vous trouverez **ci-joint** le calendrier des collectes des ordures, de la récupération et des matières organiques ainsi que la programmation des activités du Service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire pour l'année 2020. Des copies supplémentaires seront disponibles au bureau municipal et vous pourrez les consulter aussi sur le site Internet de la municipalité.

OUVERTURE DE LA PATINOIRE

Étant donné le début hâtif de l'hiver, il se peut que la patinoire ouvre ses portes avant les fêtes, veuillez consulter le Facebook des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire si tel est le cas, sinon l'horaire normal s'appliquera (voir à l'intérieur).

COURS DE DANSE ET D'ENTRAÎNEMENT

Les cours de danse « Fitness » enfants et adultes ainsi que les entraînements débiteront dès janvier 2020 au Centre communautaire Innergex Viger Denonville. Pour vous inscrire ou pour plus d'informations, veuillez contacter madame Francine Ouellet, au 418-867-2432 ou sur Facebook (voir les détails à l'intérieur).

S'UNIR POUR PROSPÉRER



Chers amis (es), Madame, Monsieur,

La saison hivernale est arrivée et, heureusement pour nous tous, nous avons que de bonnes nouvelles à vous annoncer. Une bonne gestion faite par l'administration et par le Conseil municipal a donné des résultats positifs et nos actions ont porté ses fruits. Malgré les hausses assez substantielles dans certains secteurs nous avons réussi à maintenir un budget stable (*ex. pour une maison évaluée à 115 000 \$, au village une baisse des taxes de -0,83 % et dans les rangs une très légère hausse de 0,02 %*). Voilà un signe que la Municipalité est très bien gérée et qu'elle est en bonne santé financière. Nous en sommes très fiers puisque notre Conseil est uni et ceci donne des résultats plus que satisfaisants. Par ailleurs, ce portrait augure bien aussi pour une stabilité financière pour les années futures.

Vous constaterez à la lecture de ce mot que ce ne sont pas les projets qui manquent et ils seront bien gérés afin d'éviter des surprises sur nos comptes de taxes.

Développement résidentiel

C'est maintenant officiel, une entente a été conclue et signée avec M. Paul Thériault propriétaire des terrains de la rue Caillouette. Pour la première fois, un investissement dans un projet immobilier sera fait conjointement entre la Municipalité et un propriétaire terrien. Lorsqu'un terrain sera vendu, la Municipalité entreprendra les travaux de prolongement de ses infrastructures d'eau et d'égout pour 8 terrains disponibles pour le développement résidentiel et tout cela pour un coût très concurrentiel. Voilà bien un parfait exemple de ce qu'on appelle s'unir pour prospérer.

Voirie municipale

L'étude d'ingénierie pour procéder à l'évaluation des coûts pour entreprendre une démarche afin de refaire certaines routes, soit le 3e Rang Ouest et le 2e Rang Est, a été complétée. Il ne reste qu'à en faire le dépôt au ministère et une réponse suivra dans la prochaine année, du moins nous l'espérons. Dès le dépôt fait, le processus suivra son chemin, il s'agit de travaux évalués à plus de 3 millions. À suivre.

Camion de déneigement

Le camion de déneigement Inter 2020 devrait nous être livré d'ici la fin de l'année ou au début de la prochaine année. Il n'y aura aucune dette sur cet achat de plus de 300 000 \$, le Conseil a décidé de le payer « cash » en un seul versement, ce qui nous permettra d'économiser beaucoup d'argent en intérêt. Il s'agit d'un investissement majeur et prioritaire.

Achat d'un souffleur à neige et location d'un tracteur

Suite à l'annulation du contrat de location du tracteur souffleur, nous avons dû agir très vite pour trouver une autre solution. Après en avoir discuté entre nous, soit le Conseil, la Direction générale et la Direction des Travaux publics, nous avons décidé d'acheter un souffleur neuf de marque Beaulieu et de procéder à la location d'un tracteur. Pour le souffleur à neige, vu l'urgence, nous avons même visité l'usine où il sera construit puis nous l'avons commandé. Une livraison est prévue pour la fin de l'année. Il s'agit d'un investissement de plus de 60 000 \$ qui sera payé « cash » avec les surplus projetés de 2019. Pour le tracteur, nous avons été en appel d'offres sur invitation avec deux entrepreneurs et le résultat a été dévoilé le 29 novembre dernier. Il s'agit d'un contrat de 5 ans pour 200 heures par année, et ce à un prix avantageux. Pas facile de gérer une urgence de dernière minute comme ceci!

Patinoire saison 2019-2020

Très bonnes nouvelles! En premier lieu, nous avons changé les lumières qui étaient très énergivores par de nouvelles lumières au DEL ce qui nous permettra de sauver de l'argent pour rendre cet investissement rentable. En deuxième lieu, je vous avoue que nous n'étions pas optimistes pour l'ouverture de la patinoire cet hiver pour cause de manque de main-d'œuvre, mais heureusement, j'ai vu une offre sur les réseaux sociaux qui m'a permis de trouver la personne idéale pour ce travail. Vous savez sûrement que le personnel qualifié pour ce genre de travail est très rare! Vous constaterez aussi que l'horaire de la patinoire a été modifié pour plus d'heures au total sur 4 jours incluant les fins de semaine. Cet horaire est présenté dans cette édition du journal municipal.

Notre nouvel employé est un homme d'expérience dans ce domaine puisqu'il était responsable des patinoires de Saint-Ludger de Rivière-du-Loup. De plus, il s'agit d'un ancien citoyen de Saint-Épiphanie! Cette personne est Monsieur Jérôme Lévesque. Je suis certain que vous l'apprécierez, car avec lui les projets pour nos jeunes à la patinoire ne manqueront pas et si la température le permet celle-ci devrait ouvrir pour la période des fêtes.

Démolition du vieux Centre des loisirs

Suite à la démolition du Centre des Loisirs Simone-Simard, nous avons amené l'eau et les égouts sur ce terrain en prévision de l'aménagement d'un futur parc extérieur pour nos jeunes. Nous regardons pour mettre en place un plan d'architecture d'un parc avec jeux d'eau et nous rechercherons des subventions et commanditaires pour ce projet prévu en 2021, si tout se passe bien.

MOT DU MAIRE (SUITE)

Clôture rue des Étangs

Du côté nord, la clôture a été réparée par les employés de la voirie, en espérant la satisfaction des gens concernés. Du côté sud, nos employés n'ont pas eu le temps de la réparer, mais le feront le printemps prochain.

Technicien du service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire

Comme vous le savez sans doute, nous avons une entente subventionnée avec la Municipalité de Saint-Hubert-de-RDL pour l'embauche du technicien Frabrice Lorenz et elle se termine le 31 décembre 2019. La Municipalité de Saint-Hubert ne voulant pas poursuivre avec un technicien à demi temps (soit à 20 heures/semaine) alors, elle a fait une offre à Frabrice et le Conseil de Saint-Épiphanie a donc décidé d'en faire de même. À la fin du mois d'octobre, Frabrice a fait son choix et a décidé de rester avec nous à 30 h/semaine. Nous en sommes très heureux et nous lui souhaitons bonne chance comme employé permanent de notre Municipalité. Je suis certain que Frabrice effectuera un travail qui fera avancer notre communauté dans le secteur des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire.

Le 13 décembre dernier à 19 h s'est tenu un spectacle de danse de Noël pour les jeunes organisé par la Municipalité de Saint-Épiphanie, représenté par Frabrice et en collaboration avec Entraînement et Danse Fitness Francine Ouellet. Je tiens à remercier personnellement Francine Ouellet pour son implication bénévole pour l'organisation du spectacle et bravo également pour son implication dans notre milieu.

Borne sèche en 2020

Nous avons budgété de l'argent pour une borne sèche en incendie. Des démarches seront faites pour trouver une ou deux emplacements pour implanter celle-ci afin de respecter le schéma de couverture de risques en incendie et pour rendre plus sécuritaire et performant notre service incendie. Notre municipalité n'est pas dotée de lac ni de prise d'eau donc, nous devons installer des bornes sèches ce qui coûte plus de 30 000 \$ chacune. Alors, nous commencerons par une et probablement d'autres suivront au cours des prochaines années.

Réfection du garage municipal

Présentement, les ingénieurs et l'architecte finalisent les plans et le budget pour déposer par la suite au ministère à la mi-décembre pour approbation. Si tout va bien et si c'est accepté, notre but est d'entreprendre la rénovation complète et l'agrandissement au printemps 2020. Il s'agit d'un investissement majeur, la partie bureau et les deux premiers panneaux seront rasés, refaits à neuf, agrandis et le reste du garage sera rénové à neuf. Cet investissement est de plus de 1,3 million avec l'aide de différentes subventions du gouvernement du Québec.

150e de Saint-Épiphanie

L'année 2020 sera une année remplie de festivités qui débiteront le 31 décembre prochain pour souligner la nouvelle année. Cette première activité se déroulera au Resto Pub Le Cochon Braisé alors, pour défoncer l'année voilà bien l'endroit pour festoyer. Au cours de 2020, plusieurs autres activités sont prévues et la plus importante d'entre elles aura lieu en juillet, soit le 17, 18 et 19. Pour cet événement, un grand chapiteau sera même installé sur le terrain municipal. Mettez ces dates à vos agendas puisque ce sera une belle activité dont on se souviendra longtemps. À ce que j'en sais, beaucoup de commandites ont même déjà été trouvées à ce jour. Bon 150e à tous!

Dettes à long terme et budget 2020

Présentement la Municipalité de Saint-Épiphanie a une dette à long terme plus que raisonnable qui est strictement causée par le camion de pompier et le réservoir d'eau potable. En ce qui concerne les remboursements de subvention à long terme du gouvernement du Québec, ces dernières remboursent la subvention du Centre communautaire et du réservoir d'eau potable. Seul le camion de pompier est à la charge totale de la Municipalité. Je suis très fier de vous annoncer que pour le budget 2020, le taux de taxes foncières sera à la baisse. Seule l'évaluation qui est hors de notre contrôle peut faire varier le tout. Avec tous les investissements qui ont été faits ou qui sont à venir, il s'agit de tout un exploit que le Conseil municipal, l'administration et tous nos employés peuvent être fiers.

En terminant, je tiens au nom du Conseil municipal, en mon nom personnel et en celui de maire à vous souhaiter à tous, citoyens et citoyennes, un joyeux Noël, une bonne et heureuse année 2020, que de la santé et du bonheur à chacun d'entre vous. Bon 150e!

Au plaisir!

Renald Côté

Maire de Saint-Épiphanie



Résolution 19.10.223

DEMANDE D'AUTORISATION – Acceptation de renouvellement du bail du bureau des agents de développements de la MRC de Rivière-du-Loup et désignation des signataires de la Municipalité

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-Épiphane loue des locaux au 280, rue Bernier à Saint-Épiphane à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup pour localiser les agents de développement rural de cette organisation;

CONSIDÉRANT QUE le bail actuel de cette organisation se termine le 31 décembre 2019;

CONSIDÉRANT QUE la MRC de Rivière-du-Loup a signifié son intérêt pour un renouvellement;

CONSIDÉRANT QU'ils ont fait à la Municipalité de Saint-Épiphane une offre de renouvellement au montant de trois cent soixante-quinze dollars (375,00 \$) par mois durant douze (12) mois;

CONSIDÉRANT QUE leur offre ne peut excéder une (1) année étant donné qu'ils sont dans l'attente de réponse pour le financement de ce service au-delà de cette date;

CONSIDÉRANT QUE l'offre a été discutée avec les élus épiphanois lors de la séance plénière du 30 septembre 2019;

CONSIDÉRANT QUE pour la signature du bail à venir, la Municipalité doit désigner deux (2) signataires;

CONSIDÉRANT QUE la documentation nécessaire à la prise de décision du Conseil municipal est présentée avec la pièce jointe en annexe de ce procès-verbal et portant la codification CM-19-10-014.

EN CONSÉQUENCE DE QUOI, IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Vallier Côté et unanimement résolu par les membres présents du Conseil municipal :

- a) d'accepter les modalités proposées par la MRC de Rivière-du-Loup concernant le renouvellement du bail qui la lie avec la Municipalité de Saint-Épiphane pour l'utilisation des locaux du 280, rue Bernier pour la localisation des agents de développement rural;
- b) de désigner comme signataires de la Municipalité le premier magistrat et la Direction générale, soit respectivement Monsieur Renald Côté et Monsieur Stéphane Chagnon; et
- c) de confier le suivi de ce dossier à la Direction générale de la Municipalité.

Résolution 19.11.250

DEMANDE D'AUTORISATION – Nomination d'un élu responsable du dossier Municipalités Amies des Aînés (MADA)

CONSIDÉRANT QUE la résolution numéro 19.11.248 du Conseil municipal autorise la participation municipale à la démarche régionale « Municipalité amie des aînés » (MADA);

CONSIDÉRANT QUE la résolution numéro 19.11.249 du Conseil municipal mandate le premier magistrat et la Direction générale à être les signataires municipaux de cette démarche qui implique la signature d'une entente;

CONSIDÉRANT QUE cette résolution annulera la résolution de ce Conseil numérotée 19.07.164 ;

CONSIDÉRANT QUE cette démarche implique une participation locale comprenant des citoyens concernés, mais également un élu responsable de la mobilisation et de la poursuite des objectifs de réalisation de la démarche sur le territoire municipal; et

CONSIDÉRANT QUE lors de la séance plénière du 4 novembre 2019, le conseiller Monsieur Vallier Côté s'est montré intéressé par cette nomination.

EN CONSÉQUENCE DE QUOI, IL EST PROPOSÉ PAR Madame la conseillère Pâquerette Thériault et unanimement résolu par les membres présents du Conseil municipal de nommer le conseiller Monsieur Vallier Côté comme élu responsable de la démarche locale de « Municipalité amie des aînés » (MADA). Il est également résolu par cette résolution que la Direction générale agira dans ce dossier au même titre que l'agent de développement attribué à la Municipalité comme étant des ressources facilitantes au comité local.



Résolution 19.11.260

DEMANDE D'AUTORISATION – Achat d'un souffleur à neige

CONSIDÉRANT QUE la résolution du Conseil municipal numéro 19.10.233 autorisait la Direction générale à résilier le contrat de location d'un tracteur pour l'entretien hivernal des chemins autoroutiers municipaux;

CONSIDÉRANT QUE l'adjudicataire qui avait le contrat de location du tracteur le louait également avec un souffleur à neige;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a encore un tel besoin pour l'entretien hivernal des chemins autoroutiers sous sa juridiction;

CONSIDÉRANT QU'elle a approché plusieurs fournisseurs potentiels pour l'achat d'un souffleur;

CONSIDÉRANT QUE le fournisseur Pierre-Paul Beaulieu Inc. disposait de l'équipement le plus pertinent, à meilleur prix et dans un délai de livraison raisonnable pour les besoins municipaux;

CONSIDÉRANT QUE ce fournisseur a soumis un prix de soixante mille dollars (60 000,00 \$) plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité dispose du règlement municipal numéro 361-19 sur la gestion contractuelle qui l'autorise à passer des contrats de gré à gré au-delà de l'ancien seuil fixé par les autorités gouvernementales, soit vingt-cinq mille dollars (25 000,00 \$);

CONSIDÉRANT QUE ce règlement impose tout de même aux officiers municipaux de justifier le mode de passation de contrat et de disposer d'un estimé pour tout achat au-delà de cinquante mille dollars (50 000,00 \$);

CONSIDÉRANT ÉGALEMENT QUE cet achat n'avait pas été prévu avec le règlement municipal numéro 358-18 sur les prévisions budgétaires de 2019;

CONSIDÉRANT QUE les fonds nécessaires pour le régler seront prélevés à mêmes les surplus escomptés de l'année 2019; et

CONSIDÉRANT QUE la documentation nécessaire à la prise de décision du Conseil municipal est présentée avec la pièce jointe en annexe de ce procès-verbal et portant la codification CM-19-11-013.

EN CONSÉQUENCE DE QUOI, IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Abel Thériault et unanimement résolu d'autoriser la Direction générale à effectuer l'achat du souffleur tel que décrit dans la pièce jointe à ce procès-verbal et numérotée CM-19-11-013 selon les paramètres décrits dans le préambule de cette résolution.

Résolution 19.11.262

DEMANDE D'AUTORISATION – Réfection des lumières extérieures de la patinoire municipale

CONSIDÉRANT QUE les élus épiphanois ont à cœur le développement de l'offre municipale de services dans les sports;

CONSIDÉRANT QU'ils ont à cœur également de gérer le plus efficacement les infrastructures municipales et les fonds publics que la Municipalité perçoit de ses citoyens;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal a demandé une soumission à Lauzier Électrique inc. pour le changement des lumières au DEL de la patinoire municipale;

CONSIDÉRANT QUE la soumission reçue est au montant de neuf mille deux cent dix-neuf dollars (9 219,00 \$) plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT ÉGALEMENT QUE cet achat n'avait pas été prévu avec le règlement municipal numéro 358-18 sur les prévisions budgétaires de 2019;

CONSIDÉRANT QUE les fonds nécessaires pour le régler seront prélevés à même le remboursement de la part municipale de la liquidation des actifs du service de gestion en sécurité incendie de la MRC de Rivière-du-Loup qui était de vingt mille dollars (20 000,00 \$); et

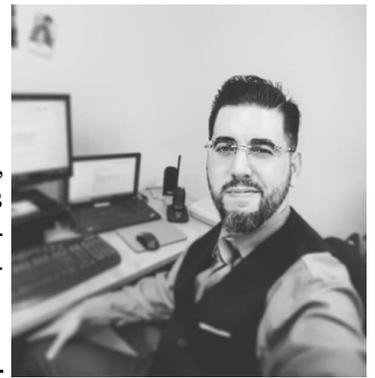
CONSIDÉRANT QUE cette résolution annulera celle numérotée 19.10.236.

EN CONSÉQUENCE DE QUOI, IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur le conseiller Guillaume Tardif et unanimement résolu par les membres présents du Conseil municipal d'autoriser la Direction générale à octroyer un contrat selon les termes définis dans la soumission déposée à Lauzier Électrique inc. pour le changement des lumières au DEL de la patinoire municipale.

Mot de DGSTEPH – Directeur général de la Municipalité

Bonjour à tous,

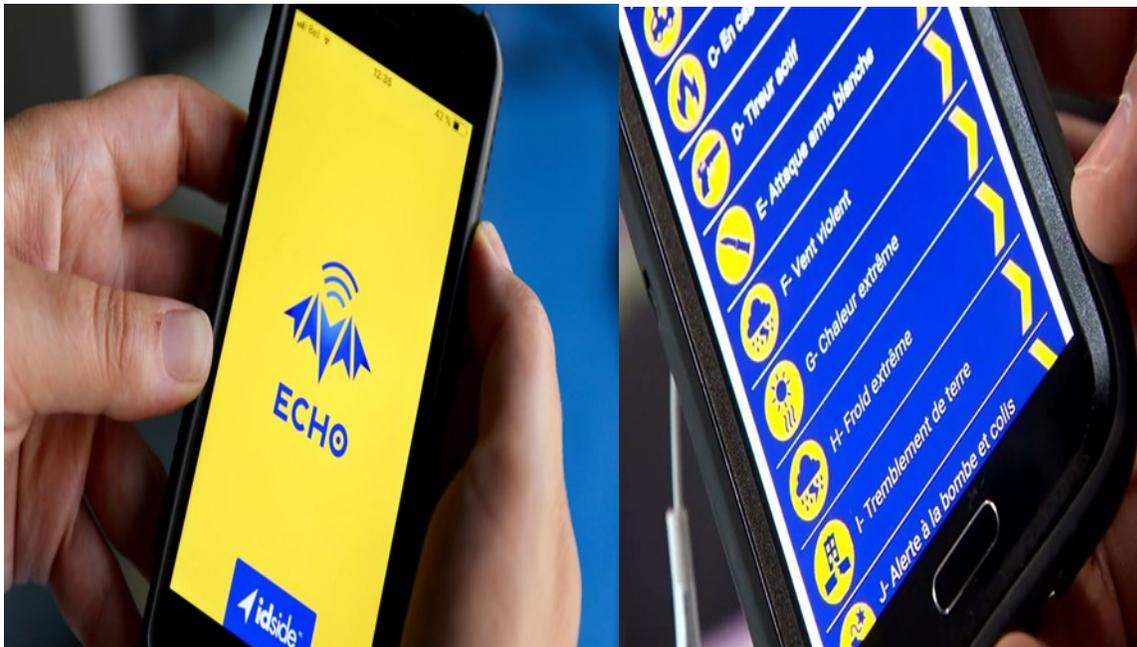
Dans ce dernier mot du DG de 2019, je vais m’entretenir avec vous de 3 sujets, soient le dossier de la sécurité civile, des nouvelles du Service municipal des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire et des remerciements aux employés et bénévoles de la Municipalité pour leur dévouement toujours aussi présent tout au long de l’année.



La dossier de la sécurité civile – Une appli et des textos pour être mis au courant

À l’aide de subventions reçues en 2019, la Municipalité a acquis comme beaucoup de ses voisines de la MRC de Rivière-du-Loup une solution numérique pour les mesures d’urgence.

ECHO MMS de la firme IdSide est une application mobile pouvant se télécharger gratuitement sur Play Store d’Android et l’App Store d’Apple. Celle-ci permet de s’inscrire à des systèmes d’alerte d’urgence d’organisations publiques telle que notre Municipalité. En vous inscrivant – et c’est très simple à faire – vous recevrez des notifications lorsqu’une situation d’urgence frappera le territoire municipal. Que ce soit pour des pannes de courant, des fermetures de routes, des épisodes climatiques extrêmes ou des coupures du réseau d’aqueduc, l’application ECHO MMS peut transmettre les avertissements et les consignes de sécurité envoyée par la Municipalité dans ces situations d’urgence.



En plus de cette fonctionnalité, l’application ECHO MMS de la Municipalité permet de mettre à la disposition des citoyens les principaux numéros de téléphone et adresses d’urgence, le bottin corporatif de la Municipalité et des procédures simples à suivre pour la plupart des situations d’urgence pouvant survenir.

D’autres fonctionnalités pourraient suivre dans les prochains mois à moyen et long terme.

L’application est disponible GRATUITEMENT sur Play Store d’Android et l’App Store d’Apple sous le mot-clé « Echo MMS ».

Et vous, qu’attendez-vous pour aller la télécharger et vous inscrire sur les alertes de la Municipalité?

Mot de DGSTEPH – Directeur général de la Municipalité (suite)

De nouvelles aventures pour le Service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire

À forfait depuis plus d'une année pour les municipalités de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup et Saint-Éphane, Fabrice Lorenz agissant comme technicien du Service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire va commencer une nouvelle aventure pour notre communauté à compter du 1^{er} janvier 2020.

Ayant accepté un poste permanent à temps plein chez nous, il va débiter un nouveau chapitre pour le service municipal. Plusieurs activités pour les jeunes et les moins jeunes seront ainsi mises graduellement en place à travers une programmation saisonnière appelée à se renouveler au gré des changements de saison.

Que ce soient avec des partenaires externes ou par ses services d'entraîneur sportif, les citoyens seront invités à bouger et à en apprendre davantage sur de nombreux sports, des loisirs et les saines habitudes de vie.

À prendre en note qu'à moins d'indications contraires, TOUTES les activités municipales du Service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire destinée aux enfants et aux personnes âgées de plus de 50 ans seront sans frais.

Tous les détails à venir dans la programmation du Service pour l'hiver et sur sa page Facebook.

Le Conseil municipal et la Direction générale lui souhaitent bonne chance dans la poursuite de sa carrière avec la communauté épiphanoise.

Remerciements sincères aux employés et bénévoles municipaux

Une autre année chargée s'achève bientôt pour la Municipalité! Je tiens, personnellement, à remercier tout le personnel municipal pour leur dévouement continu et leur grand professionnalisme dans l'exercice de leurs fonctions.

Que ces derniers soient des employés rémunérés ou des employés bénévoles, tous ont œuvré à la devise municipale de s'unir pour prospérer! Servir une population comme ils le font tous si bien tous les jours n'est pas toujours une tâche des plus simples! Travailler pour des patrons tels que moi n'est pas toujours non plus de tout repos. Or, chacun d'entre eux a toujours rempli sa mission avec brio!

Les nombreux commentaires de citoyens et de partenaires que je reçois sur leurs prestations me remplissent de fierté. J'ai l'intime conviction qu'ils continueront dans la même lignée d'excellence encore longtemps.

Mesdames et Messieurs qui œuvrent pour la Municipalité, un grand merci pour votre travail de 2019! Vous contribuez de beaucoup à son succès actuel et vous faites la différence, cela je peux vous l'assurer!

EN CONCLUSION

En cette période de réjouissances qui débutera très bientôt, je voudrais, en mon nom et celui de tous les employés municipaux, vous souhaiter à chacun d'entre vous une EXTRAORDINAIRE période des fêtes! Famille, amis, proches, bonne nourriture, bonne ambiance et du plaisir à revendre, voilà ce que je souhaite à chacun des Épiphanois!

Si vous avez des questions ou des commentaires, ne pas hésiter à communiquer directement avec moi par courriel (direction@saint-epiphane.ca), par téléphone au 418-862-0052 poste 21 ou tout simplement en personne en venant me voir au bureau municipal durant les heures de bureau.

SOYEZ FIERS ET SOYEZ HEUREUX PUISQUE VOUS ÊTES DES ÉPIPHANOIS!

JOYEUSES FÊTES À TOUS ! ☺

DGSTEPH





Plomb et cuivre dans l'eau

Dans les dernières semaines, les journalistes ont souvent parlé que les taux de plomb et de cuivre dans l'eau potable sont trop élevés dans certaines villes du Québec. Je tiens à vous rassurer à ce sujet, puisqu'aucun dépassement n'a été détecté dans la Municipalité. Même que les taux de plomb et cuivre sont très bas.

En 2012, le ministère de l'Environnement a resserré les suivis sur ces métaux dans les résidences. Pour une Municipalité comme Saint-Épiphanie, un minimum de 5 échantillons par année est maintenant obligatoire. Je choisis des maisons qui ont été construites dans les plus anciennes rues du village. Due au fait, que avant les entrées d'eau étaient principalement constitué de plomb.

Le plomb est reconnu pour avoir des effets néfastes sur la santé humaine. À de faibles concentrations, il affecte surtout le système nerveux et peut entraîner des effets mineurs sur le développement intellectuel des nourrissons et des enfants de moins de 6 ans. Ces derniers sont plus vulnérables, puisqu'ils sont en pleine croissance. Il en est de même pour le fœtus des femmes enceintes. Pour cette raison, lorsqu'un résultat hors norme est révélé, des actions supplémentaires seront nécessaires afin de mieux documenter la présence de plomb.

D'où provient le plomb dans l'eau potable?

Le plomb, comme le cuivre et l'antimoine qui font l'objet d'une norme dans le Règlement sur la qualité de l'eau potable, n'est généralement pas présent dans les sources d'eau qui servent d'approvisionnement en eau potable. En effet, ce sont les accessoires utilisés pour transporter l'eau jusqu'au consommateur qui sont les principales sources du plomb retrouvé dans l'eau potable. Parmi ces derniers, notons que ceux qui composent la tuyauterie de chacun des bâtiments sont la principale source de plomb. Le terme « plomberie » est d'ailleurs issu du fait que les tuyaux utilisés dans les bâtiments ont déjà été fabriqués entièrement de plomb.

Température de l'eau

Les températures chaudes auront tendance à faciliter la dissolution du plomb dans l'eau. De ce fait, les concentrations de plomb dans l'eau potable sont généralement plus élevées l'été que l'hiver. C'est pourquoi la période visée pour l'échantillonnage réglementaire du plomb et du cuivre s'étend du 1er juillet au 1er octobre de chaque année.

Pour l'échantillonnage de la prochaine année, j'invite les citoyens propriétaires d'une maison construite avant les années 1970, intéressé à faire analyser les taux de plomb et de cuivre dans leur résidence et qui n'ont pas déjà été échantillonné à me contacter. J'en prends seulement 5 par année. Donc, faites vite!

Julie Paré
Gestionnaire du réseau aqueduc et égout
418-862-0052 poste 27

***** RAPPEL DE LA RÉGLEMENTATION EN USAGE POUR LES CHEMINS PUBLICS DURANT LA SAISON HIVERNALE *****

Comme l'hiver est à nos portes, juste un petit mot pour vous rappeler qu'il est interdit de déposer de la neige sur la voie publique en tout temps (se référer à l'article 6 du règlement #257).

Il est également interdit de se stationner dans les rues et rangs de la Municipalité du 1^{er} novembre au 15 avril inclusivement de chaque année entre 23 heures et 6 heures du matin (se référer à l'article 9 du règlement #245).

On vous demanderait aussi de ne pas déposer vos bacs sur la voie publique pour éviter qu'il ne soit percuté par les équipements de déneigement.

Pour toute question, vous pouvez communiquer avec le garage municipal au 418 862 0052 poste 28 ou pour toute urgence au 418 714-4523. Si vous n'obtenez pas de réponse, laissez un message et un employé vous rappellera dès que possible.

Votre équipe de voirie municipale

À VENDRE

- Motoneige Polaris 2003, long track, 1100 km
- Côte à côte John Deere 825 D, 584 heures, avec boîte dompeuse
- Tracteurs 100, 200 et 300 HP
- Boîte à grains avec visse de chargement
- Cheminée de 7 pouces
- Poutres antiques venant d'une grange
- Tôle usagée de 19 pieds
- Cabane à pêche sur patins de 5 par 8 pieds

Contactez Yvon au 418-860-6541



MAISON FUNÉRAIRE
Marc-André Rioux Ltée

MARIO PELLETIER

C.P. 934, 169 LAFONTAINE

RIVIÈRE-DU-LOUP (QC) G5R 3Z5

TÉL. : 418 862-2668

info@m-a-rioux.qc.ca

TÉLÉC. : 418 862-0939

www.m-a-rioux.qc.ca



418 862-9091

248, rue Deschênes Est
Saint-Épiphan (Québec) GOL 2X0
Cellulaire : 418 860-9983

TRANSPORT - EXCAVATION

- Terre jaune • Terre noire
- Terre mélangée
- Gravier • Abrasif
- Sable filtrant
- 0-3/4 tamisé
- Gravier concassé 0-3/4 (MG20)

LOCATION DE MACHINERIES LOURDES

- Camion • Pelle
- Bulldozer
- Camion à neige
- Fardier • Compacteur

APPEL DE CANDIDATURE POUR LE COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME



La Municipalité de Saint-Épiphane sollicite des candidats pouvant être intéressés à siéger au sein du Comité consultatif en urbanisme (CCU).

PRÉSENTEMENT, IL Y A UN (1) POSTE D'OUVERT.

Le CCU joue un rôle actif dans la planification du territoire. Formé conformément aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, le comité est chargé de formuler des recommandations au Conseil municipal sur toute demande de dérogation mineure ou sur toute question en matière d'urbanisme, de zonage, de lotissement ou de construction que lui soumet le conseil municipal.

Le comité est composé de résidents et d'élus municipaux. Le comité siège au besoin toujours à huis clos. La durée d'un mandat est de deux (2) ans et celui-ci peut être renouvelé sans limitation par le Conseil municipal.

CE QUE L'ON ATTEND DE VOUS...

- * Être résident sur le territoire de la Municipalité de Saint-Épiphane;
- * Être disponible au besoin de soir pour les rencontres;
- * Vouloir participer activement aux réunions en vue de présenter des recommandations au Conseil municipal sur les sujets traités se rapportant à l'aménagement du territoire et au bien-être de la collectivité;
- * Avoir un intérêt pour le milieu municipal, en général;
- * Avoir une connaissance ou une expertise dans le domaine de l'urbanisme, du droit municipal, du design, de l'architecture ou du patrimoine constitue un atout.

POUR POSTULER

Les personnes intéressées doivent faire parvenir une lettre de motivation en y décrivant leurs expériences et leurs connaissances pouvant être utiles au sein de ce comité à M. Stéphane Chagnon à l'adresse direction@saint-epiphane en prenant soin d'inscrire « Objet : CCU ».

Ou par courrier à l'adresse suivante :

M. Stéphane Chagnon, M.A.P.
Direction générale
Municipalité de Saint-Épiphane
220, rue du Couvent
Saint-Épiphane (QC) G0L 2X0

Date limite pour déposer une candidature : 15 janvier 2020

Faites votre cinéma grâce au projet

« Ville et villages en images »

Rivière-du-Loup, le 8 novembre 2019 – Le cinéma constitue un moyen idéal pour prendre la parole, raconter une histoire et mettre en valeur les habitants et le territoire. Pour une cinquième année, le festival Vues dans la tête de..., en collaboration avec la MRC de Rivière-du-Loup et avec le soutien de l'École des métiers du cinéma et de la vidéo du Cégep de Rivière-du-Loup, ouvre sa programmation aux citoyens en leur offrant la chance de tourner un court-métrage dans leur milieu de vie. Cette année, l'invitation s'étend aux résidents des municipalités des Basques et de Témiscouata, grâce aux participations respectives de la Commission culturelle de la MRC des Basques, ainsi que la MRC de Témiscouata.

Grâce au projet *Ville et villages en images*, cinq équipes de cinéastes amateurs feront l'expérience du septième art, de l'intérieur, avec l'aide de techniciens professionnels.

Thème 2020 : Identités

Qu'elles soient intimes, culturelles, territoriales ou sans frontières, bercées par les eaux du fleuve ou des vents d'ailleurs, bien des influences nous traversent. Les candidats sont invités cette année à prendre les identités (plurielles ou singulières) comme carte blanche et à s'en inspirer pour imaginer leur film. Que ces identités soient multiples, géographiques, uniques ou éclatées, traitées avec poésie ou humour, réalisme ou fantaisie, simplicité ou flamboyance, c'est l'occasion unique de raconter une histoire, celle qui se passe dans nos villages.

Les citoyens intéressés, prêts à plonger dans l'aventure, sont invités à former des équipes de 3 à 5 personnes et à soumettre leurs projets de film, associés à l'une des 13 municipalités de la MRC de Rivière-du-Loup, des 11 municipalités des Basques et des 19 de Témiscouata, au plus tard le 13 décembre prochain. Cinq idées seront sélectionnées pour passer de la tête au grand écran.

En tournage en janvier 2020

Pendant la fin de semaine du 17 au 19 janvier 2020, les villages endormis dans le silence de l'hiver se transformeront en fourmillants plateaux de tournage. Trois semaines plus tard, soit le 8 février 2020, les œuvres seront projetées en primeur devant public au Cinéma Princesse, en plein coeur du festival Vues dans la tête de... Les courts métrages bénéficieront ensuite d'une diffusion élargie sur le web et pourront servir de carte de visite, autant pour les apprentis que pour les municipalités qui les ont accueillis.

Le formulaire d'inscription se trouve sur le site web du festival, au www.vuesrdl.com, ainsi que sur la page Facebook de l'événement (@vuesrdl).

Pour plus d'information sur le concours, les personnes intéressées peuvent contacter Priscilla Winling, coordonnatrice, à concoursmrc@vuesrdl.com.

Source :

Priscilla Winling
Coordonnatrice, Vues dans la
tête de...

Pour information :

-30-



BUDGET ÉQUILIBRÉ DE 1 793 885 \$ diminution de 3.75% comparativement à 2019 dont la baisse est attribuable principalement à une diminution des charges dans les services estivaux de la voirie.

FARDEAU FISCAL

Le taux des taxes foncières pour 2020 **se traduira par une légère diminution de 1.7% passant de 1,31326 \$ en 2019 à 1,29086 \$ pour la prochaine année.**

Le fardeau fiscal d'une propriété dans les rangs pour l'année 2020 **demeurera quasi-inchangé avec une augmentation de 0,02% du compte de taxes.**

Le fardeau fiscal d'une propriété dans le village pour l'année 2020 **se traduira par une légère diminution de presque 1% du compte de taxes.**

NOUVEAUX SERVICES POUR LE PAIEMENT DES TAXES

Un service de paiement préautorisé sera mis en vigueur en 2020. Lors de l'envoi des comptes de taxes, vous serez informés des démarches à suivre pour accéder à ce service.

SÉCURITÉ INCENDIE

Des fonds sont prévus en 2020 pour l'installation d'une borne sèche dans les rangs de la Municipalité. Plus de détails vous seront communiqués ultérieurement.

Retrait de la taxe sur les appareils respiratoires puisque la réserve est maintenant pleine.

POLITIQUE DE SOUTIEN AUX ORGANISMES – CONTRIBUTIONS ET DONS

Présence d'une enveloppe budgétée en 2020 pour soutenir les organismes locaux. **Une demande écrite doit être présentée au Conseil municipal.**

PLAN TRIENNAL D'IMMOBILISATION 2020-2021-2022

Des investissements sont prévus dans les immobilisations à la hauteur de **1 314 981\$**. **De ce montant, 915 500 \$ provient de différentes subventions.**

Le projet principal pour la prochaine année **est la mise aux normes du garage municipal estimé pour l'instant à 1 161 481 \$ avec des subventions à la hauteur de 816 298 \$.**

Le projet de la mise aux normes du parc municipal adjacent au Centre communautaire Innergex Viger-Denonville débutera en 2020 avec la réalisation d'un plan directeur d'aménagement et la pose d'une nouvelle clôture ceinturant le parc. Ces projets estimés **à 36 000 \$ seront financés avec la TECQ 2019-2023.**

La rue Caillouette sera également au menu des investissements pour 2020 avec l'asphaltage de la phase I (4 premiers terrains) et le début des procédures pour faire rallonger la rue actuelle sur 8 terrains supplémentaires. **L'asphaltage de la phase I est estimé à 48 500 \$.**

Le début de l'année est souvent le moment pour de bonnes résolutions et de nouveaux projets.

Vos pharmaciens de famille sont outillés pour vous guider et vous accompagner si vous désirez :

- Arrêter de fumer
- Faire de l'activité physique
- Veiller à votre santé avec une alimentation saine et équilibrée

Tout l'équipe de votre Uniprix Saint-Antonin vous souhaite une bonne et heureuse année 2020!



D. Rioux et K. Larochelle
Pharmaciens-propriétaires affiliés à 

418 605-1545

J'agis l'hiverrrrrrrrrr! Maudite hiverrrr!

Les paroles de cette chanson bien connue interprétée pas notre Dodo nationale est le mantra journalier de bien des Québécois. Mais comment y survivre et faire de cette saison un souvenir regretté dans les canicules d'août?

Ce n'est un secret pour personne que certains humains adoptent le rythme de l'ours. Ils s'encabanent en attendant le dégel, vivent sur leurs réserves de graisse ou leurs jardins en pots, ne voient personne et dorment tout leur saoul. Certains sont migrateurs et peuvent se permettre de fuir la froideur vers le sud. Ah ça! Quand tu y as goûté, ça semble dur de ne pas entendre l'appel.

Bon! Pour ceux qui ne sont pas ours, oiseaux migrateurs ni fortunés et qui peinent juste à vivre leur quotidien, voici quelques trucs.

Si vous n'êtes pas obligé de vous rendre au travail, sortez chaque jour pour pelleter, vous oxygéner, regarder les étoiles, marcher ou autre pourvu que vous soyez habillé chaudement, car si votre corps lutte pour garder sa chaleur il sera crispé. Cinq minutes par jour d'exposition au soleil d'hiver ou à la lumière du jour (visage et/ou mains) suffisent pour la dose quotidienne de vitamines D dont vous avez besoin (sauf cas d'exception).

Mangez surtout chaud. Si vous faites cuire au four, après la cuisson, gardez la porte entreouverte pour récupérer cette belle chaleur. Utilisez le clou de girofle, la cannelle, le gingembre, le cumin, le thym, le romarin et le laurier dans vos plats. Manger de bons glucides (sucres lents) : fruits secs, pâtes alimentaires, légumineuses, gruau, légumes racine. Votre cerveau utilise 5 grammes de glucide à l'heure juste pour rester en état d'éveil. C'est beaucoup! Il a besoin de lécithine (choline) pour fonctionner et faire le décompte des jours vous rapprochant du printemps. Les œufs en sont une très bonne source.

Lorsque vous prenez un bon bain chaud, n'enlevez pas le bouchon et laissez l'eau refroidir. Ce petit geste pourrait contribuer à votre confort nasal en augmentant le taux d'humidité dans votre air de vie.

Ajoutez de l'huile d'amande douce dans votre crème hydratante ou votre crème à mains pour augmenter son efficacité.

Ouvrez vos rideaux les jours de soleil pour profiter de ces rayons chaleureux. Le soleil ne boude personne.

Mettez de la musique rythmée et danser. Offrez-vous une petite gâterie. Observez la vie autour de vous. Prenez le temps de ne rien faire, juste prendre conscience que la vie vous habite. C'est aussi ça l'hiver, ralentir!

Note : les conseils et les trucs proposés ne s'appliquent pas nécessairement à tous, soyez prudents.

Bonne saison!

Linda Gagné, Nutrithérapeute



**LES ENTREPRISES
SLB
PELLETIER**

Fabrication et installation d'équipements
industriels - Usinage - Soudure - Découpe au plasma HD

Tél: 418-862-0853
Fax: 418-862-0862

119, rue Viger
Saint-Éphane (Québec) G0L 2X0

RBO: 8331-9483-16
CWB

slbpelletier@live.ca
www.slbpelletier.ca



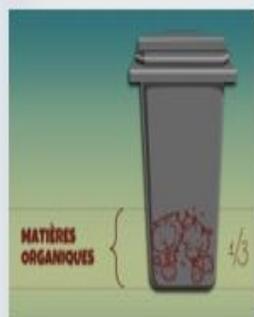
Linda Gagné
NATUROTHÉRAPEUTE
Praticienne en nutrithérapie

418 731-0046
lindagagnenaturo@gmail.com

Membre de l'Association des naturothérapeutes du Québec
Émission de reçus pour assurances

ON FAIT UN CADEAU À L'ENVIRONNEMENT... ON REMPLIT NOS BACS BRUNS!

PENDANT LE TEMPS DES FÊTES, PROFITONS DU TEMPS PASSÉ À
CUISINER ENTRE AMIS ET EN FAMILLE POUR EMPÊCHER LA
PRODUCTION DE TONNES DE GAZ À EFFET DE SERRE



VOS RESTES DE TABLE ET AUTRES
MATIÈRES ORGANIQUES
REPRÉSENTENT PLUS DE 1/3 DE
VOS DÉCHETS



LES DIRIGER VERS LE DÉPOTOIR, C'EST CONTRIBUER À LA
PRODUCTION DE MÉTHANE, UN GAZ À EFFET DE SERRE AU
MOINS 21 FOIS PLUS PUISSANT QUE LE CO₂ POUR DES
QUANTITÉS ÉQUIVALENTES SUR UN HORIZON DE 100 ANS

LES DIRIGER VERS LES INSTALLATIONS DE LA SÉMER,
C'EST S'ASSURER DE NE PAS REJETER DU MÉTHANE ET DE
FAIRE DE NOS RESTANTS DE TABLE UN RICHE FERTILISANT:
DU DIGESTAT. C'EST FAIRE TOUTE UNE DIFFÉRENCE!



Pour toute information :
418 856-2628, poste 0
www.co-eco.org



4 TRUCS POUR VOTRE BAC BRUN EN HIVER

CET HIVER, COMBINEZ NOS ASTUCES HIVERNALES POUR
ÉVITER QUE LE FROID NE COLLE VOS MATIÈRES



1 — Évitez, autant que cela est possible, la présence de liquides dans le bac brun.

2 — Faites geler vos matières humides emballées dans un sac en papier en petites portions — à l'extérieur ou au congélateur — avant de les mettre dans votre bac brun.

3 — Avant de déposer de la matière, pour éviter que les matières ne forment un bloc de glace qui collera aux parois, déposez du papier journal ou un morceau de carton au fond du bac brun, ou placez dans le bac un sac en papier ayant un volume similaire à votre bac.

4 — N'oubliez pas de mettre votre bac au bord de la route pour faire vider votre bac brun à chaque collecte

Pour toute information :
418 856-2628, poste 0
www.co-eco.org



LA PAGE SANTÉ

Les boissons énergisantes

Depuis les dernières années, un nombre croissant de boissons à base de caféine nommées "boissons énergisantes" ont fait leur apparition sur les tablettes de plusieurs commerces. Bien qu'elles jouissent d'une popularité indéniable, ces boissons ne sont pas sans danger sur la santé.

La teneur en caféine des boissons énergisantes est variable d'un produit à l'autre. En plus de la caféine, elles contiennent des extraits de plantes (ginseng et guarana), de la taurine et des vitamines. Sans compter une quantité de sucre particulièrement élevée.

La plupart des consommateurs de boissons énergisantes les apprécient pour leurs propriétés stimulantes. Cependant, la caféine qu'elles contiennent peut aussi occasionner des effets indésirables tels qu'une perturbation du sommeil, des troubles cardiaques, des nausées et des tremblements. De plus, le fait d'ingérer plusieurs sources de caféine dans une même journée peut mener à un apport quotidien en caféine dépassant la quantité maximale recommandée par Santé Canada, soit 400mg par jour. Certains médicaments peuvent même augmenter les effets de la caféine en diminuant son élimination, par exemple les contraceptifs oraux et certains antibiotiques.

Les jeunes sont particulièrement à risque, leur organisme en pleine croissance ne digérant pas les boissons énergisantes de la même façon que les adultes. Des études indiquent que ces boissons peuvent contribuer à l'anxiété, aux troubles du comportement, à l'obésité et à des problèmes de santé buccale chez cette clientèle vulnérable. Par ailleurs, les adolescents ont souvent tendance à mélanger boissons énergisantes et alcool, ce qui est à proscrire. En effet, les effets stimulants des boissons énergisantes masquent l'effet de l'alcool et leur contenu élevé en sucre et en caféine contribue à la déshydratation, ce qui peut mener à une consommation excessive d'alcool.

Depuis 2012, le gouvernement canadien oblige les fabricants de boissons énergisantes à indiquer sur leur emballage qu'elles ne sont pas recommandées aux enfants, aux femmes enceintes et qui allaitent et aux personnes sensibles à la caféine. De plus, la teneur en caféine des boissons vendues en format individuel est maintenant réglementée. On peut toutefois se demander si cela est suffisant. Un travail d'information et d'éducation de la population sur les dangers reliés à la consommation de ces produits, notamment chez les jeunes, s'avère essentiel.

Marie-Christine Houle, pharmacienne pour les pharmacies Lépicier et Miousse



Familiprix
AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ

PHARMACIE P. LÉPICIER ET M.H. MIOUSSE INC.

| | | |
|---|--|--|
|  | 197, Principale • St-Cyprien, Qc • GOL 2P0 3, Principale Nord • St-Hubert, Qc • GOL 3L0 25, du Quai • Isle-Verte, Qc • GOL 1K0 535, du Patrimoine • Cacouna, Qc • GOL 1G0 | 418 963-3306 418 497-3925 418 898-3111 418 867-3569 |
|---|--|--|



Programmation d'activités

Le Service des Sports, de la culture et de la Vie communautaire souhaite mieux communiquer auprès de ses citoyens au sujet de toutes les activités organisées à Saint-Épiphanie tout organismes confondus.

Pour ce, une programmation des activités qui se fait au sein de la municipalité sera adressée 3 fois par an aux citoyens.

Cette programmation qui prendra la forme d'un livret sera alors éditée fin décembre (programmation hivernale), fin avril (programmation printanière et estivale) et enfin fin août (programmation automnale) et reprendra pour chacune de ces périodes les activités organisées dans le village ainsi que d'autres informations utiles.

Dans ce cadre, si vous avez des idées à propos de nouvelles activités qui pourraient vous intéresser et se dérouler à Saint-Épiphanie, bien vouloir entrer en contact avec le technicien du Service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire.

De même, si vous êtes motivé et intéressé pour vous impliquer pour certaines activités ou participer à l'organisation et au développement du sport, de la culture et de la vie communautaire, nous vous invitons à communiquer par courriel (sport.culture.viecom@saint-epiphane.ca), par téléphone au 418-862-0052 poste 48 ou par Facebook (service des sports, de la culture et de la vie com. – Saint-Épiphanie).

Enfin, veuillez noter que cette programmation concerne tous les citoyens : enfant, adolescents, adultes et 50 ans et +. Toutes les activités destinées aux enfants ou aux 50 ans et plus seront gratuites à moins d'indication contraire.

Veuillez noter que cette première programmation vous est exceptionnellement offerte à tous en format papier. Dans un souci d'économie, les prochaines éditions en couleur seront disponibles par le biais d'un lien internet à partir du site de la Municipalité et sur les pages Facebook de la Municipalité et du Service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire. Vous pourrez toutefois trouver quelques copies papier au bureau municipal et à la bibliothèque.



Retour sur l'Halloween 2019

Malgré le mauvais temps, les enfants de Saint-Épiphane ont pu déambuler dans les rues de la Municipalité à l'occasion de la fête de l'Halloween le jeudi 31 octobre 2019. Les pompiers ont ainsi assuré la sécurité au carrefour des 4 coins et ont eu la générosité de leur distribuer quelques bonbons acheter et fournie par la Municipalité.

Cette fête a été l'occasion pour le Service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire de décorer la salle Desjardins du Centre Communautaire Innergex Denonville et de la transformer en maison Hantée par des bénévoles du Club Optimiste. Les citoyens étaient tous invités à venir s'y aventurer à partir de 15 h 30.

Environ 80 visiteurs ont ainsi pu goûter à un délicieux chocolat chaud et à de délicieux Cupcakes offerts gracieusement par le Club Optimiste. En outre, une zone photo avait spécialement été préparée afin de faire de belles photos souvenirs de l'ensemble des visiteurs. Ces photos sont toujours visibles sur la page Facebook du Service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire à la rubrique « photo ».

Enfin, 61 enfants ont participé à l'activité et quatre d'entre eux ont gagné le concours mis en place pour l'occasion. Il s'agissait de trouver le poids de la citrouille remplie de friandises. Les 4 réponses les plus proches ont permis de faire gagner 4 cadeaux différents aux heureux gagnants.

Un grand merci au Club Optimiste pour avoir aidé à la décoration de la salle Desjardins et qui a offert le chocolat chaud et les muffins.

Merci à Josée Champagne pour son aide et ses bonnes idées de décoration.

Merci à Marjolaine Thériault pour ses nombreux prêts en décoration.

Merci au Resto-Pub Au Cochon Braisé pour leurs commandites de 2 menus enfant d'une valeur de 10,00 \$ chacun.

Merci à mesdames Pâquerette Thériault, Sophie Thériault et Rachelle Caron pour leur chaleureux accueil réservé aux enfants durant l'activité.

Enfin, merci aux pompiers de Saint-Épiphane, qui malgré le mauvais temps, ont assuré la sécurité des enfants dans le village tout en leur distribuant de nombreuses friandises.



Activités parascolaires

Un partenariat entre la Municipalité et l'école Notre-Dame-du-sourire va permettre d'offrir de janvier à la fin avril des activités sportives gratuites dans le cadre parascolaire. Les inscriptions se feront directement à l'école et les places seront limitées à 12 enfants par activités.

Cette même initiative continuera ensuite d'être proposée gratuitement en mai et en juin par le biais de la Municipalité exclusivement. Les inscriptions se feront à ce moment-là directement auprès du Service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire.

Les détails de ces activités sont à consulter dans la programmation hivernale.



Retour sur la Semaine de la Bibliothèque



Du 19 octobre au 26 octobre s'est tenue la 21^e édition de la « Semaine de la Bibliothèque ». Pour l'occasion, les bénévoles ont mis en place un concours visant à souligner toutes les visites à la bibliothèque durant cette semaine spéciale.

À chaque visite, le lecteur a pu remplir un coupon de présence lui donnant ainsi la chance d'être tiré au sort la dernière journée des festivités et de pouvoir gagner un bon d'achat d'une valeur de 15 \$ à la librairie J.A Boucher de Rivière-du-Loup.

Spectacle de danse

Le vendredi 13 décembre dernier, un magnifique spectacle de danse a été présenté par Francine Ouellet et ses élèves au Centre Communautaire Innergex Viger Denonville.

Cette soirée organisée en partenariat avec la Municipalité a permis de récolter un beau 440 \$ qui servira à l'achat de nouveaux équipements sportifs pour les jeunes de Saint-Épiphanie.

Merci à tous les bénévoles ainsi qu'à l'ensemble des parents présents lors de cette soirée.

Un grand bravo également aux élèves et à leur professeur qui ont su nous offrir ce magnifique spectacle.



L'escouade Li-Cool est un regroupement de jeunes désirant animer des contes au sein de leur communauté.

Une trousse d'animation « clés en main » leur permet d'utiliser des livres, de développer leur compétence d'animation et de renforcer leur confiance en eux en les associant à une pratique d'animation littéraire dans leur communauté. Ces jeunes feront figure de modèles pour les tout-petits présents aux heures de conte.

À Saint-Épiphanie, 5 adolescentes ont ainsi été formées et ont reçu toute une panoplie d'outils pédagogiques leur permettant désormais d'animer ce type d'activité. Vous retrouverez dans la programmation hivernale les dates auxquelles l'escouade proposera GRATUITEMENT la lecture de conte à la bibliothèque.

Cette escouade pourra également être sollicitée à l'occasion d'autres événements afin d'animer également une heure de conte.



De gauche à droite

Audrey-Ann St-Jean – Florence Dionne – Rose Lebel – Mélodie Dubé – Emmy Dubé.

Un grand merci à toutes ces jeunes filles pour leur motivation et leur implication dans la vie communautaire.

Si tu as entre 12 et 16 ans et que tu souhaites toi aussi rejoindre l'escouade, contacte Fabrice Lorenz, technicien du Service des Sports, de la Culture et de la Vie communautaire, au 418-862-0052 poste 48 ou écris-lui à sport.culture.viecom@saint-epiphane.ca

Exposition à la Bibliothèque

Venez découvrir ou redécouvrir jusqu'au samedi 18 janvier cette magnifique exposition photo dont vous, chers Épiphanaises et Épiphanois, vous êtes les acteurs principaux.

REGARDS SUR LA MRC

RÉSIDENCES PHOTOGRAPHIQUES



DIS-MOI...
SAINT-ÉPIPHANE

MARIE-JOSÉE ROY

Une exposition de photographies inspirées par Saint-Épiphane et ses citoyens, présentée en collaboration avec le Musée du Bas-Saint-Laurent et l'Entente de développement culturel de la MRC de Rivière-du-Loup.

Patinoire

Hiver 2019– 2020

(Conditionnel à l'état de la glace)

| | |
|------------------|---------------|
| LUNDI | Fermé |
| MARDI | Fermé |
| MERCREDI | Fermé |
| JEUDI | 15H00 - 21h00 |
| VENDREDI | 15H00 - 21h00 |
| SAMEDI | 13h00 - 21h00 |
| DIMANCHE | 13h00 - 21h00 |

La pratique du patinage libre et du Hockey libre sont sous la gestion du surveillant – animateur de la glace et se font simultanément (patinoire divisée en deux).

Toutefois, en fonction de l'achalandage, une réorganisation des pratiques pourra être faite sous la responsabilité du surveillant-animateur de la glace.

Cantine sur place (breuvage—collation)

Fermeture exceptionnelle
24, 25, 31 décembre 2019 et le 1^{er} janvier 2020





Entrainements 2020 avec Francine Ouellet



Début Entrainement par intervalles : lundi 6 janvier 2020

Début Danse Fitness : mercredi 22 janvier 2020

Début activité pour enfant 3-5 ans : mercredi 29 janvier 2020

Venez bouger avec moi les lundis et mercredis. Je vous offre un entrainement complet avec peu d'équipements et beaucoup de diversités. Vous allez développer votre musculature et améliorer votre cardio, pour avoir une meilleure santé.

Suivez ma page Facebook pour plus d'information :

Entrainement & Danse Fitness Francine Ouellet

HORAIRE :

Lundi 6 janvier 2020 : 19 h 15 — entrainement

Mercredi 8 janvier : 19 h 15 — entrainement

Mardi 14 janvier : 19 h 15 — entrainement

Mercredi 15 janvier : 19 h 15 — entrainement

Lundi 20 janvier : 19 h 15 — entrainement

20 h 15 — entrainement

Mercredi 22 janvier : 19 h 15 — danse fitness

20 h 15 — entrainement

Lundi 27 janvier : 19 h 15 — entrainement

Mercredi 29 janvier : 18 h 15 — danse 3-5 ans

19 h 15 — danse fitness

20 h 15 — entrainement

***Vous pouvez dès maintenant réserver votre place,

car les places sont limitées*** sur Facebook ou au 418-867-2432



Saint-Épiphanie

150^e

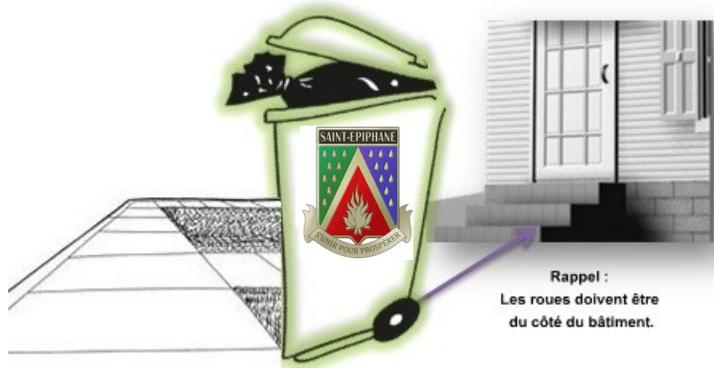
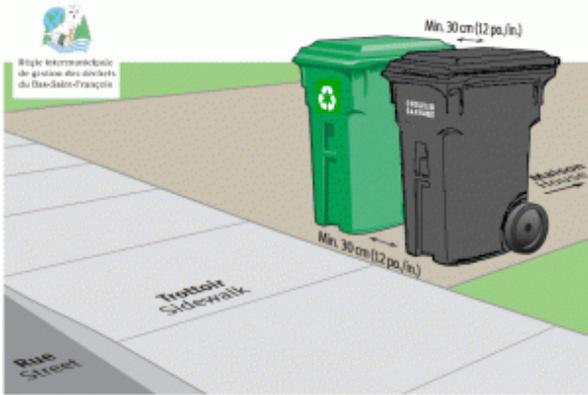
Votre programmation 2020

| Dates | Activités | Lieux | Organisateurs |
|----------------------|---|--|-----------------------------|
| <u>Décembre 2019</u> | | | |
| 31 | Ouverture et présentation des festivités | Cochon Braisé, 303 Rue Viger | Comité du 150ième |
| <u>Janvier</u> | | | |
| 25 | Hommage aux Agriculteurs | Centre communautaire Innergex Viger Denonville, 220 Rue du Couvent | Comité du 150ième |
| <u>Février</u> | | | |
| 7-8-9 | Carnaval | Centre communautaire Innergex Viger Denonville, 220 Rue du Couvent | Comité des Loisirs |
| 16 | Dîner de la St-Valentin | | Club Optimistes |
| <u>Mars</u> | | | |
| 6-7 | Tournoi de Billard parents et adolescents | Maison des jeunes, 224 Rue du Couvent | Maison des jeunes |
| 21 | Bières et Saucisses | Centre communautaire Innergex Viger Denonville, 220 Rue du Couvent | Comité des Loisirs |
| <u>Avril</u> | | | |
| 19 | Gala de musiciens | Centre communautaire Innergex Viger Denonville, 220 Rue du Couvent | Comité du 150ième |
| <u>Mai</u> | | | |
| 2 | Congrès des fermières | Centre communautaire Innergex Viger Denonville, 220 Rue du Couvent | Cercle de Fermières |
| <u>Juin</u> | | | |
| 19 | 35ième de la Maison des Jeunes | Maison des jeunes, 224 Rue du Couvent | Maison des jeunes |
| 23 | St-Jean-Baptiste | Centre communautaire Innergex Viger Denonville, 220 Rue du Couvent | Société Saint-Jean-Baptiste |
| <u>Juillet</u> | | | |
| 13 au 26 | Jeux d'évasion | Maison des jeunes, 224 Rue du Couvent | Maison des jeunes |
| 17-18-19 | Festivités du 150ième | Sous le chapiteau(patinoire), 220 Rue du Couvent | Comité du 150ième |
| <u>Août</u> | | | |
| 14 | Rallye Vélo en Famille | Maison des jeunes, 224 Rue du Couvent | Maison des jeunes |
| 14-15-16 | Festival de l'épi | Sous le chapiteau(Terrain du futur parc), 220 Rue du Couvent | Comité des Loisirs |
| 28 | <u>5@7 Estival</u> | Parc Roland Thériault, 0 Rue de l'église | Corpo de développement |
| 28 | Entrée Scolaire | École Notre-Dame-du-Sourire, 280 Rue Sirois | École & Club Optimiste |
| <u>Octobre</u> | | | |
| 9-10 | Tournoi de PAC-MAN Parents et adolescents | Maison des jeunes, 224 Rue du Couvent | Maison des jeunes |
| 10 | Vins & Fromages | Centre communautaire Innergex Viger Denonville, 220 Rue du Couvent | Comité des Loisirs |
| 31 | Halloween | | Comité du 150ième |
| <u>Novembre</u> | | | |
| 6 | Gala Hollywood pour Adolescents | Maison des jeunes, 224 Rue du Couvent | Maison des jeunes |
| 21 | Souper des chevaliers de Colomb | Centre communautaire Innergex Viger Denonville, 220 Rue du Couvent | Chevaliers de Colomb |
| 29 | Tournoi de Poker | | Comité des Loisirs |
| <u>Décembre</u> | | | |
| 4 | Illumination du Sapin de Noël | Parc Roland Thériault, 0 Rue de l'église | Corpo de développement |
| 5 | Marché de Noël | Centre communautaire Innergex Viger Denonville, 220 Rue du Couvent | Cercle de Fermières |
| 31 | Party de fin d'année | | Comité du 150ième |

Rappel pour la position du bac en bordure du chemin

Étant donné que les camions sont maintenant munis d'un bras automatique, dorénavant, les bacs doivent être positionnés de façon à ce que le bras puisse empoigner les bacs facilement, c'est à dire, **les roues vers la maison**. De plus, veuillez laisser un espace entre les bacs (12 po. et plus).

Service Sanitaire A. Deschênes Inc.



Bernard
GÉNÉREUX

Député fédéral
Montmagny—L'Islet—Kamouraska—Rivière-du-Loup

bernard.genereux@parl.gc.ca



BERNARDGENEREUX.CA
1 855 881-9876

6, rue St-Jean-Baptiste est, bureau 101, MONTMAGNY (QC) G5V 1J7
277, rue Lafontaine, RIVIÈRE-DU-LOUP (QC) G5R 3A9
Édifice de la Confédération, pièce 485, OTTAWA (Ontario) K1A 0A6



Ramonage de cheminées
Frédéric Pilote

Cell. : 418 894-8608

Bur. : 418 860-2100

ramonage.fp@hotmail.com 

Vente / Installation / Réparation / Inspection
Peinture et déneigement de toiture
Émondage d'arbre
Location de nacelle à l'heure ou forfait

280, rue Principale, C.P. 561, Saint-Antonin (Québec) G0L 2J0



Christian Pelletier
Directeur

685, boulevard Armand-Thériault
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 6B9
Tél. : (418) 860-2442 • Fax : (418) 860-2200
Sans frais : (877) 860-2442
Courriel : cpelletier@propaneselect.ca
Site Web : www.propaneselect.ca

No. RBQ : 8293-0702-19



AU COCHON BRAISÉ

TRAITEUR

581 337-2775

Commandes pour emporter
Salle à manger
Salle pour groupes
Bar • Terrasse
Menu du jour
Buffets braisés les samedis soirs
Brunch dimanche

Propriétaires : Steve & Carmella

303, rue Viger • St-Épiphane • G0L 2X0 • 418 816-8686

 [aucochonbraise](https://www.facebook.com/aucochonbraise)

En cette période remplie de magie, profitez de ce temps pour célébrer avec les êtres chers et renouer avec les activités hivernales qui s'offrent dans notre milieu.

Votre Caisse Desjardins de Viger et Villeray vous souhaite un joyeux temps des fêtes et une nouvelle année propice à la réalisation de vos projets, qu'ils soient à la mesure de vos attentes!

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année!



Siège social

91, rue Saint-Jean-Baptiste
L'Isle-Verte (Québec) G0L 1K0
418 898-2061 ou 418 497-3901
Sans frais : 1 888 497-3901

Affilié à Desjardins

**Entreprises
du Bas Saint-Laurent**
Téléphone : 418 863-4058

En tout temps :



www.desjardins.com

1 800 CAISSES
m.desjardins.com



CONSTRUCTION
Paul Thériault et fils inc.

208, rue Viger
Saint-Épiphanie (Québec)
G0L 2X0
Tél. : 418 867-2576
Télec. : 418 867-8054

Entrepreneur général
Construction et
rénovation en bâtiment

R.B.Q. : 5665-7307-01

1157193918

CERCLE DES FERMIÈRES

Saint-Épiphanie

Rachelle Caron

Présidente

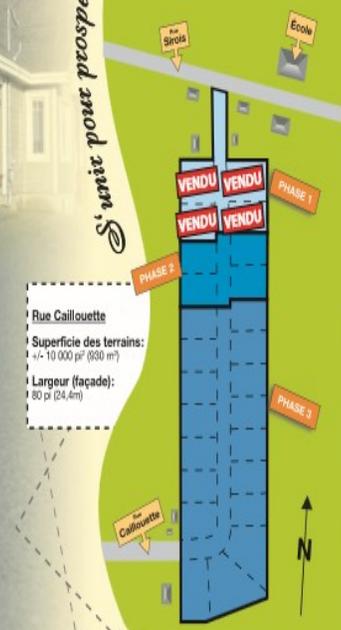
418-862-6543



NOUVEAU DÉVELOPPEMENT à Saint-Épiphanie



S'unit pour prospérer



Faites-nous confiance pour la construction de votre future habitation!

Prix des terrains plus qu'avantageux

Rue Caillouette
Superficie des terrains : +/- 10 000 pi² (930 m²)
Largeur (façade) : 180 pi (24,4m)

- Mini excavatrice Kubota KX-121-3
- Tracteur John Deere 5420 65 HP
- Trailer dompeur Normand
- Trailer 24 pieds (dompeur)
- Génératrice 4800 Watts
- Pompe à eau Honda 2"
- Débroussailleuse 7 pieds
- Équipements pour pelouse
- Échaffaudage hydraulique (Skyjack 7135)



LOCATION DAN PELLE

128, 2^e Rang Ouest
Saint-Épiphanie (QC) G0L 2X0

Maison: **418 862-8380**
Cell. 1: **418 863-2014**
Cell. 2: **418 860-9983**

Daniel Pelletier, prop.

Veillez noter les dates des séances prévues par le Conseil municipal pour toute l'année 2020, à 20 heures, au Centre communautaire Innergex Viger Denonville, au 220, rue du Couvent :

- Le lundi 13 janvier 2020
- Le lundi 10 février 2020
- Le lundi 9 mars 2020
- Le lundi 6 avril 2020
- Le lundi 11 mai 2020
- Le lundi 8 juin 2020
- Le lundi 6 juillet 2020
- Le lundi 10 août 2020
- Le lundi 14 septembre 2020
- Le lundi 5 octobre 2020
- Le lundi 9 novembre 2020
- Le lundi 7 décembre 2020



Votre organisme a-t-il des communiqués à faire paraître ?

Votre association veut-elle faire connaître ses services ?

Profitez de votre journal L'ÉPIPHANOIS pour informer la population.

Prochaine publication :
15 mars 2020.

Vos messages doivent nous parvenir avant le 10 mars.



PIÈCES D'AUTO
M. MICHAUD INC.

36 TACHÉ OUEST
ST-HUBERT DE RIVIÈRE-DU-LOUP
QC, G0L 3L0

Tél: (418)497-2478
Fax: (418)497-2903

STIHL[®]
Vente et services

SOCIÉTÉ SAINT-JEAN-BAPTISTE

SAINT-ÉPIPHANE

Daniel Thériault, président

Tél. : (418) 862-4326



DÉPANNEUR 4 COINS

205 rue Viger, Saint-Épiphane, G0L 2X0, 418-862-4872

- Agence SAQ.
- Comptoir de fruits et légumes.
- Sélection de viande.
- Mets préparés.
- Produits de boulangerie.

Au plaisir de vous servir !



SERVICE ET RÉPARATION POUR TOUTES LES MARQUES

Distributeur des pièces WWW.FREIGHTLINERRDL.COM



100, BOUL. INDUSTRIEL, C.P. 325, RIVIÈRE-DU-LOUP (QUÉBEC) G5R 3Y9

1 800 392-3192 • 418 862-3192

QUI FAIT QUOI À SAINT-ÉPIPHANE ? Qui doit-on appeler ?



CONSEIL MUNICIPAL

Courriel

| | |
|---|------------------------------|
| Renald Côté, maire | renald6@hotmail.ca |
| Pâquerette Thériault, conseillère siège 1 | direction@saint-epiphane.ca |
| Vallier Côté, conseiller siège 2 | valmunicipal@gmail.com |
| Caroline Coulombe, conseillère siège 3 | carocoul@hotmail.com |
| Abel Thériault, conseiller siège 4 | abelthe@hotmail.com |
| Guillaume Tardif, conseiller siège 5 | guillaumetardif.S5@gmail.com |
| Sébastien Dubé, conseiller siège 6 | zappa201@hotmail.com |

OFFICIERS MUNICIPAUX ET AUTRES RESPONSABLES (418)

| | |
|--|-----------------|
| Maire, Renald Côté | 862-0052, # 23 |
| Directeur général et sec.-trésorier, Stéphane Chagnon | 862-0052, # 21 |
| Adjointe administrative, Édith Dionne | 862-0052, # 20 |
| Trésorière adjointe, Nadia Bérubé | 862-0052, # 25 |
| Agente de développement, Marie-Ève Ouellet | 551-8105 |
| Capitaine, Dany Dubé, résidence | 862-2173 |
| Capitaine, Dany Dubé, caserne | 862-0052, # 41 |
| Inspectrice en bâtiments et environnement Julie Lemieux | 862-0052, # 22 |
| Gestionnaire du réseau aqueduc/égout, Julie Paré | 862-0052, # 27 |
| Directeur des travaux publics, Éric Albert | 862-0052, # 28 |
| Technicien en loisirs, Fabrice Lorenz | 862-0052 # 48 |
| URGENCES (cellulaire voirie) | 714-4523 |

HORAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE

Le mardi de 14 h 00 à 16 h 00 et de 19 h 00 à 20 h 30

Le mercredi de 19 h 00 à 20 h 30

Le samedi de 9 h 00 à 11 h 00



HORAIRE DUBUREAU MUNICIPAL

| | |
|----------|--------------------------------------|
| Lundi | 9 h 00 à 12 h 00 - 13 h 30 à 16 h 30 |
| Mardi | 9 h 00 à 12 h 00 - 13 h 30 à 16 h 30 |
| Mercredi | 9 h 00 à 12 h 00 - 13 h 30 à 16 h 30 |
| Jeudi | 9 h 00 à 12 h 00 - 13 h 30 à 16 h 30 |
| Vendredi | 9 h 00 à 12 h 00 - Fermé pm |

BÂTIMENTS MUNICIPAUX

418

| | |
|-----------------------|----------------|
| Caserne pompiers | 862-0052, # 41 |
| Bibliothèque | 862-0052, # 45 |
| Bureau du maire | 862-0052, # 23 |
| Bureau municipal | 862-0052 |
| Salle Desjardins | 862-0052, # 46 |
| Garage municipal | 862-0052, # 28 |
| OMH de Saint-Épiphane | 862-3580 |
| Maison des jeunes | 862-7085 |
| Église (Fabrique) | 862-3022 |

URGENCE

| | |
|----------------------------------|---|
| Police (centrale) | 911 ou 310-4141 |
| Police (poste RDL) | 418-862-6303 |
| Service Incendie | 911 |
| Ambulance | 911 ou 418 867-4411 |
| CLSC Rivières et Marées | 418-868-1000, option 2, <i>*Point de services de Saint-Épiphane</i> option 2 |
| Service Info-Santé / Info-Social | 811 |
| Sécurité civile | 1 866 776-8345 |



Tous les textes du journal L'Épiphanois sont lus et corrigés mais il se peut qu'il y ait parfois des erreurs, veuillez nous en excuser. Aussi, nous ne sommes pas responsables des erreurs qui peuvent se glisser dans certains communiqués reçus par divers comités, citoyens ou entreprises. Ces articles nous arrivent parfois en format pdf donc il est impossible d'y faire des modifications.

Merci de votre indulgence !



VOTRE JOURNAL MUNICIPAL L'ÉPIPHANOIS



est publié à tous les trois mois et distribué en 380 copies.

Rédaction et mise en page :

Édith Dionne, Stéphane Chagnon, Fabrice Lorenz
et Renald Côté